



GESPE'GEWA'GI
LISTUGUJ MI'GMA'GI MONTHLY NEWSLETTER
WI'GATIGN
news.listuguj.ca

Vol. 42 - 2025 DECEMBER

The song Nujo'taqatioq, meaning "Shepherds", is sung all over Mi'gma'gi on Christmas Eve. Traditionally, men would circle the church with bells to this meaningful song.

Here are the lyrics below:

Nujo' taqatioq

Nujo'taqatioq wije'tultinej
Natnamianej westawulgw
Gwiluanej mijua'ji'
Ma'lial ugplaqaneg
Metewistog 'ms't wigumulg,
Tetaqinatnmianej

'Nqalanej 'gtue'minaq, 'ms't lita'nej
Mutt wen naqa'siwij,
'ms't wigumulug
Natnmianej ugtginaqanmg,
elegewijig elegewitemual

Tliaj gesig 'mtuipug, tliaj 'tgei 'mtue'g
'Gtlams'tmug siawita'gw,
'gtlita'suaqnmuow glulgt'
'Gtu'gwiluoq 'Gjinisgam, mutt goqwei jipatmnew

Usgijinu'timg gunjinaq eig
'Ms't welgwija'lulgw
Asitemi'watmuanej gesaltimgeweiminal
'Ms't miwatmuanej ugjit ta'n teligsalulgw

'Gjinisgam ewlistuin gasa'tuin 'nsaqpigu'ninal
'Gplaqaneg nutgulpultieg Welmajitsuaqnigtug eimeg
Tetaqa'si 'ms't ignmuin 'glu'sutim aq wantaqo'tim

Community Support and Crisis Contacts

At any time during the holidays, if you need support or assistance, there are numbers available 24/7 to support Listuguj community members. We recommend using these numbers to ensure that emergencies are dealt with in a prompt and efficient manner.



EMERGENCIES

FOR ALL EMERGENCIES - **418-788-2003** or **9-1-1**
LISTUGUJ POLICE DEPARTMENT OFFICE/Non-Emergency - **418-788-2334**

FOR LISTUGUJ COMMUNITY SOCIAL SERVICES

For youth protection matters or concerns:

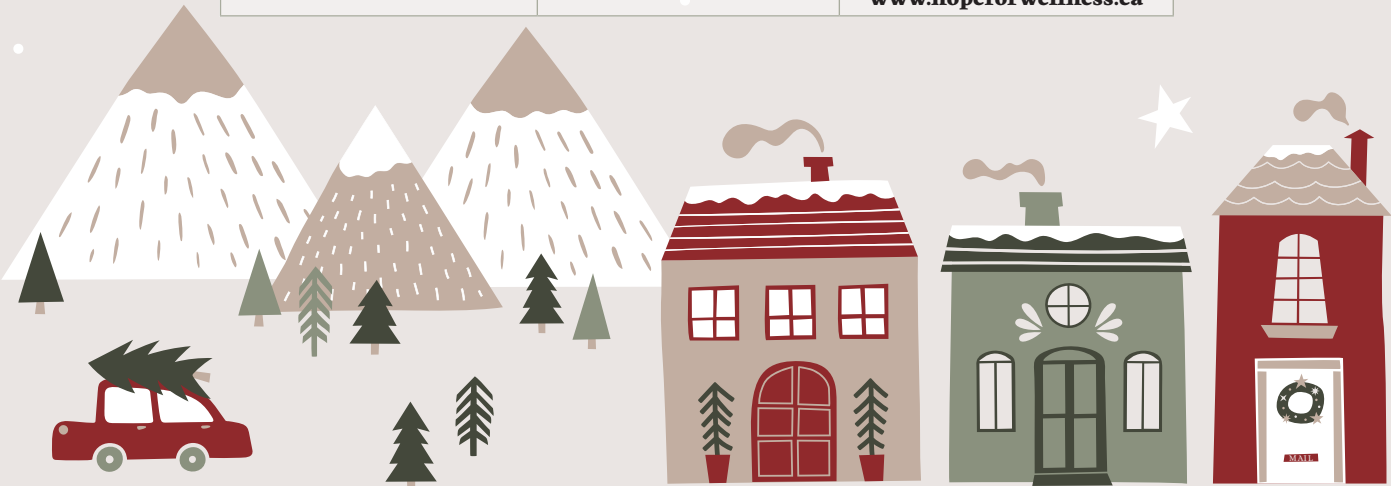
Business Hours: (Mon-Friday/8:30-4:30) (exceptions are statutory and designated holidays)	After-hour Youth protection emergency:
Child and Family Services Social Worker: 418 788-3039	Out-of-province: 418 368-1809 or 1-800-463-0629 Emergency Calls (day time) 1 800-463-4225

LISTUGUJ HAVEN HOUSE

24-Hour Crisis Line
418-788-5544
www.listugujhavenhouse.ca
Facebook - Listuguj Haven House

MENTAL HEALTH & SUICIDE SUPPORT

Mawiomí Treatment	Suicide Crisis Helpline	Hope for Wellness Helpline
Centre in Gesgapegiag 418-759-3522 www.mawiomí.org	Nationwide English and French 24 hours a day Seven days a week Call or text 9-8-8	Open 24/7 to all Indigenous people across Canada 1-855-242-3310 or chat online at www.hopeforwellness.ca



HOLIDAY Word Search

M	R	I	U	K	W	U	N	R	A	M	D	Z	R	G	N	V	Y
A	N	C	G	K	J	A	K	B	Z	A	S	U	I	T	S	F	F
O	J	L	U	T	L	E	S	M	W	C	Y	A	V	L	Y	Q	Q
B	J	E	O	B	X	O	E	O	E	V	D	O	R	K	X	O	K
N	Q	N	W	E	V	W	B	R	Q	Q	O	S	I	G	N	D	J
Z	X	P	I	J	J	A	Q	A	N	O	G	N	J	E	X	J	N
D	J	B	J	W	E	L	J	E	S	I	N	G	W	X	B	V	L
K	U	L	N	U	E	L	E	W	I	H	S	M	T	B	S	W	L
E	V	P	J	I	J	U	E	J	G	X	L	J	A	J	K	D	J
J	B	Y	H	J	P	E	S	A	Q	X	N	D	S	Q	F	C	G
G	Z	Y	S	X	J	M	D	E	A	A	Q	G	C	J	A	I	Z
Z	N	U	E	L	E	W	U	M	G	T	M	G	R	T	V	N	A

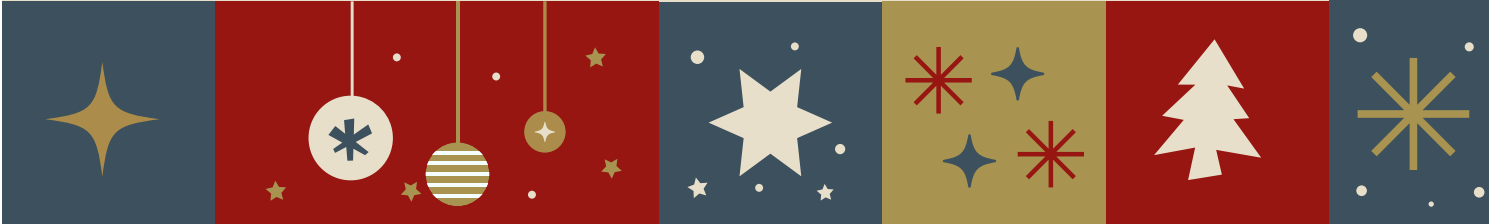
FIND THE FOLLOWING WORDS IN THE PUZZLE

WASOQONMAQAN
Candle
ULNUELEWI
Merry Christmas
WELJESING
Happy
NUELEWUMG
Christmas time

PIJAQAN
Mittens
JIJUEJG
Bell
SUITIS
Candy
PESAQ
Snowing

SIGN
Sock/Stocking
GUOWW
Pine

All words provided by the Mi'gmaq/
Mi'kmaq Online Talking Dictionary





JOIN OUR TEAM



WE ARE NOW HIRING

Explore all our career opportunities on our website!
www.listuguj.ca/jobs



CHIEF'S MESSAGE

This year has been filled with memorable moments for the community of Listuguj. Our annual events were very successful as always. Thank you to everyone who makes these events happen year after year. It is always wonderful to see Listuguj thrive. I would like to acknowledge the loved ones we lost this year. Even though we are grieving, our community always perseveres and shows resilience. I am looking forward to 2026 to build on the progress we've made and continue to create new opportunities for Listuguj.

On behalf of Chief and Council, Merry Christmas and Happy New Year!

- Chief Scott Martin



MI'GMAWEI MAWIOMI
BUSINESS CORPORATION
2025 Year-End Review

2025 was a year of progress! Here's a snapshot of what we achieved together.

CLEAN ENERGY MILESTONES

- The Mesgi'g Ugju's'n 2 reached financial close, officially moving into full construction.
- A regional agreement with the Mi'gmaq, Hydro-Québec, and l'Alliance de l'est set the stage for up to 6,000 MW of future wind development in Gespe'gewa'gi.

TRAINING & JOB OPPORTUNITIES

- Phase Two hiring for the MU2 project opened leadership and construction roles for community members.
- Wind Turbine Technician information sessions supported workers exploring careers in renewable energy.
- MMBC continued promoting training and certification pathways to prepare Mi'gmaq workers for upcoming opportunities.

ECONOMIC GROWTH & NEW INVESTMENTS

MMBC Invests in Plan A Capital

This year, MMBC acquired a stake in Plan A Capital, strengthening our role in Indigenous-led investing and supporting long-term, values-driven economic growth. Website: www.planacapital.ca

First Nations Acquire Majority of Hilton Québec

MMBC also joined three other First Nations in acquiring a majority ownership stake in the Hilton Québec, a historic investment that not only builds long-term economic benefits but also opens the door for stronger partnerships between our Nation and other First Nations across the region.

RECORD-BREAKING SCHOLARSHIPS & BURSARIES

2025 saw our biggest response yet to the MMBC Scholarship & Bursary Program:

- 42 Applicants
- 10 Scholarships Awarded
- 5 Bursaries Awarded

We are proud of you and encourage you to apply again next year!

COMMUNITY CONNECTIONS

- The annual MMBC Open raised \$45,000 for youth programs across Gesgapegiag, Gespeg, and Listuguj.
- MMBC continued improving communication through community updates, social media, and project announcements.

LOOKING AHEAD

In 2026, MMBC will focus on advancing MU2 construction, supporting community training, expanding job pathways, and exploring new development opportunities that reflect Mi'gmaq values and long-term goals.

If you'd like to learn more, visit our website for full project details and updates.





IT and Communications



Natural Resources



Chief and Council

Absent from Photo: Macy Metallic



Finance



Capital and Infrastructure



Economic Development



CHRQ 106.9 FM



Listuguj Mi'gmaq Development Centre



Listuguj
MI'GMAQ GOVERNMENT

Ulnuelewutigw aqq
Pusu'l Puna'ne





The Wi'gatign newsletter is brought to you by the
Listuguj Mi'gmaq Government's
Communications department.

Ann Marie Jacques – *Assistant Manager*
Kate McBrearty – *Graphic Designer*
Wayde Barnaby – *Multimedia Technician*
Slate Palmater – *Communications Officer*

If you have an idea for a Wi'gatign article, or for any
type of Communications inquiries, please contact:
annmarie.jacques@listuguj.ca

Wela'lieg!

DID YOU KNOW?

Articles and photos can be also
accessed online on our website:

www.news.listuguj.ca



Listuguj
MI'GMAQ GOVERNMENT